

杂诗

王维 · 唐

君自故乡来，应知故乡事。
来日绮窗前，寒梅著花未？

词语注释

1. 君：对来人的尊称。
2. 来日：你从故乡动身前来的那一天。
3. 绮窗：雕饰精美的窗户，这里指诗人故居的窗前。
4. 著花：开花。著，附着，这里指花朵开放在枝头。
5. 未：句末表示疑问，相当于“没有”“吗”。

逐句解释

君自故乡来，
你刚从我的故乡来到这里。
应知故乡事。
想必知道不少故乡的消息。
来日绮窗前，
你启程前来时，我家雕花窗户的前面。
寒梅著花未？
那株寒梅有没有开花呢？

白话译文

你从我的故乡来，应该知道故乡的事情。你动身前来的时候，我家雕花窗前的那株寒梅开花了没有？

创作背景

这首诗是王维羁旅思乡题材的作品，也是同题组诗中的一首。诗人遇到来自故乡的人，没有铺陈身世，而从家门前的寒梅问起；具体作年难确考。

赏析

前两句连用两个“故乡”，急切之情已在问话中流露。诗人本可询问亲友和大事，却偏偏只问“绮窗前”的“寒梅”，因为这株梅花连着他熟悉的生活记忆。结尾以“未”字收成问句，答案没有写出，思乡之情也因此停留在期待之中。以小见大的选材让全诗格外含蓄亲切。